

TORONTÁL

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám.

Nová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
Nová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

POLITIKAI NAPILAP.

Feljelts szerkesztő: Dr. Brájer Lajos

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 295. szám.

Előfizetési árak:
Égész évre ----- 24 kor.
Félévre ----- 12 .
Negyedévre ----- 6 .
Egy hóra ----- 3 .
— Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével minden nap délután 5 órakor.

Kedd, december 27.

Az utolsó stáció.

Nagybecskerek, december 27.

A holnapi nap a békés kibontakozás utjának utolsó stációja. Itt még megállhat és magába térhet az ellenzék s ha valóban el akarja kerülni a nemzet lesújtó és összezuozó ítéletét, úgy meg is kell állni a fel-forgató utjában.

Az ünnepek csendjében, a választók-kal való közvetlen érintkezés közben meggyőződhetek a képviselők és pedig minden páribeliek, hogy a nemzet nem kíván konfliktusokat, nem akar testvérharcot s nem látja okát a nagy tülekedésnek, melyről neki beszélnek.

Első sorban nem hiszi el a nép s ez az, amiről legjobban módjában lehetett az ellenzéknek meggyőződni, hogy az alkotmányt veszélyezteti a házszabálymódosítás. A kísérletek, amiket e részben a közvélemény megtévesztésére az egyesült ellenzék és annak sajtója tett, hiába valók-nak bizonyultak. Nincs olyan naiv ember az országban, aki elhiszi, hogy a magyar ezredéves alkotmány veszélyben forog, ha nem lehet egy egész ülést névszerinti szavazásokkal és zárt ülésekkel kibuzni. A másik s ez már pozitív tény, amiről a szövekezett ellenzék meggyőződhetett, a választók óriási zöme határozottan hibáztatja, hogy az ellenzéki pártok a 21-es bizottság kiküldését megakadályozták s ebben látják minden későbbi eseménynek következményét. Mindennek, a mi ezután s ennek folyamánaképpen történt, van mentsége, de annak nincsen.

Az igazi hangulat országszerte az, hogy legyen vége a parlamentben évek óta dúló személyeskedéseknek. Térjen vissza minden párt a maga legitím jog- és hatáskörébe. Ne arrogáljon magának alkotmánymentő szerepet az ellenzék, hogyha a többség biztosítani akarja a törvényhozás működését. A magyar alkotmányt nemcsak hogy semmi veszély nem fenyegeti, hanem ellenkezőleg, a nép meggyőződése az, hogy azok a sikerek és vívmányok, a melyekhez egy esztendő óta jutottunk, csak úgy érnek valamit, ha megvalósulnak az akadálytalan parlamenti munka mennél hamarabb lehetővé teszi. Sőt a rendes parlamenti élettől várja a további sikereket úgy nemzeti irányban, mint az egységes állam konszolidálása terén.

Nem tudjuk e pillanatban, minő diszpozíciókkal tér vissza a vidékről a szövekezett ellenzék. Ha becsületes, őszinte lélekkel fogadta a népnek valódi hangulatát és érzését, kell, hogy felülkerekedjen benne a békés kibontakozás vágya, minden mellékgondolat, minden oktalan áldozatkövetelés és személyeskedő elégtételkérés nélkül.

Ha ilyen hangulattal áll az utolsó stáció elé s így fogadja a kormánynak december 28-ikán teendő prozozícióit s ha tanujelét adja annak, hogy a köz-

delem véglete helyett a közös és eredményes munka lehetőségére akar módot nyújtani, akkor az új esztendő szerencsés és békés fordulatot hozhat az országnak. Am ha el van szánva, hogy makacsul ragaszkodik személyes elfogultságához s minden áron provokálni akarja az ország döntését, módjában lesz mihamar meggyőződni, hogy az ország mai hangulata nemcsak pillanatnyi, hanem állandó és kiforrt meggyőződésből fakad. Abból a meggyőződésből, hogy vissza kell vinni az alkotmányt és a parlamentet a rend forrásához s végleg el kell zárni az utat azok elől, a kik csak állandó parlamenti zavarokban és anarchikus állapotok közepette találnak módot személyük előtérbe tolasára és önző érdekeik kielégítésére.

Komoly parlamenti férfiakat akar az ország a törvényhozásban látni. S ha a nemzet ítéletére kerül a sor, minden kértelműséget kizárólag ki fogja nyilvánítani ezt a véleményét.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken délig 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. Ládifürdő egész nap nyitva marad.

Ünnep után.

Immáron utána vagyunk a legszebb és legpoetikusabb ünnepnek s bizony igen vegyes érzések hullámanak benőünk. Ha az ablakokon át nem csillognának ki a karácsonyfa díszei s a gyermekesereg nem csatáznák a karácsonyi puskákkal és kardokkal s nem szállna ajkukról a szépséges mese a kis Jézus ajándékairól, bizony valami szürke novemberi dupla vasárnapot képzelünk volna.

A földön sár, az égen ólomszürke komor felhők s csak néha-néha mosolygott ki a menyboltozat kékje, mintha az ég kíváncsian letekintett volna, vajjon hogy érzik magukat az emberek a fekete karácsonyban.

S ismét csak azt mondhatjuk, hogy bizony az érzések igen vegyesek. A gyermekesereg ragyogó arca a szokásos karácsonyi derűt tükrözi vissza, a felnőttek tulnyomó része pedig olyasvalamit gondol: Hát csak ez is elmúlt.

A családok körében és templomok boltívei alatt volt csak az igazi karácsony-ünnepi hangulat. Kívül csupa komor szürkeség minden. A templomokba vonultak az emberek a megajgatató áhitatért s a szent este éjféli miséjén zsufozásig tele volt a r. kath. templom, ahol az éjszakai istentiszteletet Brunner Jakab hitoktató végezte nagy papi segédlettel.

Vasárnap, karácsony első napján hajnali 6 órakor pásztor mise volt, szintén nagy papi segédlettel. Reggel fél 8 és fél 9 órakor csendes misék voltak, míg délelőtt 10 órakor zenés misét tartottak, a melyet megelőzőleg Lambert Karoly segédlelkész német nyelven mondott szép prédikációt. A zenés misén, melyet Szabó Ferenc apátplébános mondott teljes asszisztenciával, az egyházi ének- és zenekar Weninger József

karnagy vezetésével Horak „Misé“-jét adta elő igen precízen, míg offertoriumra Kugler Karolin kisasszony Güttler egyik gyönyörű alkalmi szerzeményét énelte el szintén kifogástalanul. Délután 3 órakor ünnepi vacsernye volt. Másnap, azaz hétfőn délelőtt 10 órakor ünnepi nagymise volt, melyet szintén Szabó Ferenc apátplébános mondott fényes segédlettel. Az ünnepi misét megelőzőleg Engel Ferenc mondott szép magyar prédikációt, melyet a nagyszámban egybegyűlt hívek áhitattal hallgattak. Az ünnepi misét délután 3 órakor szintén vacsernye követte.

A piarista- és a zárda-templomban hasonlóképpen mondottak misét, a melyet szintén nagyszámban közönség hallgatott meg.

Az ev. ref. templomban karácsony mindkét napján d. e. 9 órakor volt istentisztelet, a melyeken Szalay József mondott magasszárnyajásu alkalmi prédikációkat.

— A református templom harangjai. A nagybecskereki református templom néma tornyában nemsokára megszólalnak a harangok. Három pompás harangot kap a karsu torony s a harangok már javában készülnek. A harangokra a következő felirások jönnek:

A nagyharang egyik oldalára:

„VÉCSEY.“

Öntette a nagybecskereki ev. ref. egyház Vécsey István 37 éves főgondnoksága (1863—1899.) emlékére 1905-ik évben.

Másik oldalára:

„Jöjjetek el és imádjuk az Urat.“ Ink. XCV. r. 4. v.

A második harang egyik oldalára:

„JÁROLINÉ.“

Öntette a nagybecskereki ev. ref. egyház özv. Járol Mihályné, szül. Dekány Etelka kegyes adományából az 1905-ik évben.

Másik oldalra:

„Ird meg: Boldogok lesznek ez után a halottak, akik az Urban halnak meg.“ Jelenések XIV. r. 13. v.

A harmadik harang egyik oldalára:

„SZALAY.“

Öntette az ev. ref. egyház Szalay József lelkészisége emlékére 1905.

Másik oldalára:

„Szeressétek egymást.“ János XV. r. 12. v.

— Karácsonyfa-ünnepek. Lélekemelő szép ünnepély folyt le f. hó 24-én a törökbecsei all. iskola egyik tantermében. Az iskola 77 legszegényebb tanulóját ruházták fel ezen a napon. A terem közepén gazdagon megrakott karácsonyfa állott, mely alatt tömredék sütemény és gyümölcs volt összehalmozva. Ezeket szintén szétosztották a szegény iskolás gyermekek között, kiknek arca csak úgy ragyogott a nagy boldogságtól. Az ünnepélyt a gondnokság elnöke, dr. Tószögi Aladar nyitotta meg. Szívhez szóló szavakban ismertette a nap jelentőségét és figyelmeztette a gyermekeket, hogy mindig hálások legyenek jótevőik iránt. Majd az ajándékok kiosztása következett. Kiosztottak 30 kabátot, 29 nadrágot, 20 pár csizmát, 9 pár bocskort, 35 öltözet leányruhát, 23 pár cipőt, 2 téli kendőt és 3 pár harisnyát. A leányruhákat Gruner Jozefa, Gruner Mariska, Gaál Antalné, Halmos Irma, Klacsó Rózsika, Kovacevits Erzsébet Luxeder Rózsika, Margittay Ibolya, Pellikan Mariska, Sarró Gvulané és Varsányi Erzsébet varrták. Falticsék Éva 10 öltözet leányruhát. Sáfány Lajosné 1 öltözetet és 1 pár cipőt, Gerő Dávidné 2 téli kendőt és Karolyi Miklósné 3 pár harisnyát ajándékozott. Povsné Tószögi Iлона 105 kalácsot küldött. Süteményt és gyümölcsöt küldtek: Alapi Jánosné, özv. Bizek Arminné, Brunner Józsefné, Gaál Antalné, Gaál Istvánné, Gerő Dávidné, Istvánfi Istvánné, Karolyi Miklósné, Langsfelder Arminné, Löbl Ignácné, Sarró Erzsébet, Sáfány Lajosné, Sipos Istvánné és Tomonitzka Józsefné. Törökbecse község 200 koronával járult a költségek fedezéséhez. Dr. Tószögi Aladar 279 koronát gyűjtött. Gyűjtőívén adományoztak: Halmos Ernő állami

ÁLLANDÓ

nagy választék női felöltők, raglan, havelok, kabátok és gallérokban a legújabb divat szerint.

Saját műhelyben készült

férfi és gyermek öltönyök és felöltők, rövid bundás kabátok, városi és utazó bundák, szőrme gallérok, stolák, boa, muff és minden szücsmunkák

Telefon 141.

Telefon 141.

Kovács Gedeon Nagybecskerek.

Szabó- és szücsműhely a házban.

tanító 100 kor., Rohonczy Gedeonné és dr. Csávossy Ignác 20—20 kor., Garai Iszóné, dr. Tószögi Aladárné, dr. Tószögi Dezsóné, dr. Joánovits N., Rankovits István, Schlesinger-Pollákovits-cég, Schlesinger Izidor és dr. Weliacha Károly 10—10 kor., Reiter Manó 6 kor., dr. Szamek Gusztáv, Ambrus Anthur, Behron Gyula, Jovánovits Giga, Kopasz Ferenc, Krishaber-Schlesinger cég, Strasser-König cég és Szilágyi Zsigmond 5—5 kor., dr. Mittelmann Nándor 4 kor., Bizony Ferenc, Déry Sándor 3—3 kor., Istvánfi István 2 kor. és Veszelinov Vita 1 koronát. A nemesszivű adakozóknak az iskola vezetősége a szegény tanulók nevében ezton is halás köszönetét fejezi ki.

Az ittvárnoki áll. el. népiskola az idén is, mint minden évben, dr. Putz Jakab bégaszentgyörgyi orvos bőkezűségéből karácsonyfát állított. Az ajándékokat 24-én d. u. dr. Putz Jakabné sajátkezűleg osztotta ki az örömtől és hálától könyöző özvegyeknek és gyermekeknek, akik Isten áldását kérték a jöttévökre.

— **Esküvő.** Diszes esküvő folyt le ma Nagybecskereken. Ugyanis Kokits Mártha urhölgy, Kokits János itteni ügyvéd bájos és nagy-műveltségű leánya ma délelőtt esküdtött örök hűséget Putz Jakab cs. és kir. közös gyalogezredbeli főhadnagynak. A polgári esketés délelőtt fél 11 órakor volt a nagybecskereki állami anyakönyvi hivatalban, ahol a vőlegény részéről Szlavikovszky Szaniszló cs. és kir. százados, a menyasszony részéről pedig Kokits Sándor kereskedő voltak a tanúk. A mátkapárt báró Pachtenkirch Oszkár áll. anyakönyvvezető adta össze. Az egyházi esküvő délután fél 3 órakor volt a helybeli róm. kath. plébánia-templomban, nagyszámú közönség jelenlétében. A fiatal párt itt Szabó Ferenc apátplébános eskette össze, az egyház áldását adván az ifju házassokra. A házaspár, akiket számosan kerestek fel szerencsekívánataikkal, még a mai nap folyamán Miskolcra, a vőlegény állomáshelyére utazik.

— **Községi tisztújítás.** A múlt héten volt Szerbnagyszentmiklós községben a tisztújítás Hadfy Károly főbíró elnöklésével. A tisztújítás első bíróvá közfelkiáltással Stoicanescu Trajant választották meg. Albiró nagy szótöbbséggel a szocialista Blickling Antal, volt rendőr lett. Pénztárnokká és közgyámmá az eddigiek t. i. Farka János és Karl József, első esküdtté Gassenfejt Antalt választották meg egyhangulag. Esküdttek lettek pedig Zsean Péter, Bozsán Nova, Kozseran Lázár, Bunye István s Radó Mihály. A tisztújítás alkalmából pénteken este fakilyásmenettel tisztelték meg Hadfy Károly főszolgabíró a választás pártatlan vezetéseért és azonkívül Stoicanescu bírót is.

— **Temetés.** Karácsony első napján, vasárnap délután temették el nagy részvét mellett az elhunyt Lieber Henrik cs. és kir. századost. A temetés nagy katonai pompával ment végbe s az itteni parancsnokság Winter századossal az élén egy diszszázadot vezényelt ki, mely dobszóval kísérte el utolsó útjára a derék katonát. A bezenetelés, melyet Brunner Jakob hitoktató végzett, a Rákóczi-utcai gyászházban ment végbe. A gyászszertartás után a számos koszorútól borított koporsót, a melyen ott volt a többek között a 29-ik közös gyalogezred tisztikarának a koszoruja is, a halottas kocsihoz tették s a gyászmenet megindult a róm. kath. temető felé, ahol újból beszentelés után a koporsót a sírba helyezték. A kivezényelt diszszázad itt sorbuzat adott.

— **Az utóállítások.** Az 1905. évi utóállítások Nagybecskereken a Rezső-laktanyában délelőtti 9 órai kezdettel következő napokon lesznek: Január hó 5., 20. Február hó 6., 20. Május hó 5., 12., 20., 27. Junius hó 5., 21. Julius hó 5., 20. Augusztus hó 5. Szeptember hó 20. Október hó 5., 20. November hó 5., 20. December hó 5., 20. A vármegye alispánja az utóállítási bizottságba maga helyett elnökül kiküldötte Szilágyi Albert megyei aljegyzőt. A polgári orvosi teendőket dr. Plechl Szilárd megyei főorvos fogja ellátni, a kinek akadályoztatása esetére helyettese dr. Nónay Pál központi szolgabírósi járási orvos.

— **Leánybál.** A két hónapos farsang egyik legérdekesebb mulatságának ígérkezik a „Nagybecskereki szerb nőegylet” által február 4-re tervbe vett estély. A nőegylet városunk ifju hölgyeit szándékozik rendezőkül megnyerni, ami ha sikerül, valóban érdekes lesz. Lányok, mint rendezők! Szokatlan és kedves jelenség. A farsangolók figyelmét már most föl hívjuk e mulatságra.

— **Közbirtokossági közgyűlés.** A Gradulica és Csontika negyedbeli közbirtokosság tegnap délelőtt 9 órakor tartotta rendes évi közgyűlést. A közgyűlésen, mely a városház nagytermében

folyt le, elfogadták az 1904. évi zárszámadást, a mely után a tisztújítás következett, melynek eredménye a következő: Elnök lett: Czvetkov Péter, pénztáros pedig Lambity Miaden. A közbirtokossági tanácsba beválasztottak: Czveity Lázár, Grubacski Vitályos, Szmederevac Ilés, Jankahidac Milán, Nikecski Vlad, id. Raczkov György, Kirtyánszki Áron, Gyurákov Gaca, Buzsics István, Grubacski Dusán, Vukov György és Kirtyánszki János.

— **A nagybecskereki kendergyár ügye.** A Nagybecskereken létesítendő kendergyár ügyében kiküldött bizottság ma délután 3 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével értekezletet tartott, melynek lefolyásáról lapunk holnap számában hozunk részletes tudósítást.

— **Házasság.** Popovits Sztaniszlav tomaseváci gyógyszerész folyó hó 20-án oltárhoz vezette Szimity Deszanka kisasszonyt nagykikindán.

— **Szabad liceum.** A szabad liceum tegnap délután 5 órakor tartotta meg harmadik előadását a polgári iskola dísztermében, mely ez alkalommal is zsufoltságig megtelt hallgatókkal. Tegnap Hegedüs János áll. anyakönyvi felügyelő tartott felolvasást a fosztókáról, mely néhány év-tized előtt még egyike volt a legkedvesebb mulatságoknak s egyes vidékeken még ma is divatban van. A felolvasó élénk színekkel ecsetelte mindazt a sok ártatlan, kedves örömet, a melyet egy-egy ilyen fosztóka nyújtott s sok bájos epizóddal tarkította az amugy is érdekes felolvasást. A felolvasásba több szép magyar nótát is beleszólt. Előadás után Streitman Antal főgimnáziumi tanár a liceum vezetőségének nevében megköszönte Hegedüsnek a szép felolvasást s a hallgatóság is zajosan megéljenezte a felolvasót.

— **Adományok.** Magyarpadé községben a szegény gyermekek felhúzáására és karácsonyi ajándékokra Reiner Dávid 50 kor., Magyarpadé község 120 kor., Jovánovics György a közbirtokossági pénztárából 20 kor., Hinesbacher József a népevelési alaptól 10 kor. és Fonyó István plébános 130 koronát, összesen tehát 330 koronát adományoztak. A nemesszivű adakozóknak az apróságok nevében lapunk utján mondanak hálás köszönetet.

— **Lenyelte a váltót.** Paisics Lyubko mokriani lakos tartozott egy deszki embernek 100 koronával, mely adósságról váltót állított ki. Minthogy az adós nem akart fizetni, sőt tagadta, hogy létrejött volna a kölcsönnyel: a hitelező előmutatta Paisicsnak az aláírásával ellátott váltót. Az adós előbb jól szemügyre vette a vekszlit, aztán gyors mozdulattal összegöngyölte s szájába dugva lenyelte azt. A meglepett hitelező elkeseredésében előbb torkon ragadta az adóssát, de mikor meggyőződött, hogy a váltó már a gégen alóli régiókba jutott, eleresztette Paisicsot s följelentette a bíróságnál, mely „okirathamisítás” címén indította meg az adós ellen az eljárást.

— **Kés a gyermek kezében.** Egyházaskéren a múlt kedden Cseresznyés Ludovika nevű özvegy asszony 6 éves kis leánya egy nagy disznó-őr kesseli faragóikkal, miközben az éles szerszám félrecsuszott a kezében s a gyermek balkarján az összes ereket köröskörül vágta. A kis leány a nagy vérvésztéségtől elájult, de az idejekorán eszközölt kötésekkel sikerült a vérzést elállítani s a gyermek életét megmenteni.

— **Az öreg cigány halála.** Sárafalván a napokban éjjel Perván Antal 80 éves muzsikusi cigány felakasztotta magát. Egész napon át késő éjjelig muzsikált a korcsmában s mikor haza ment, a helyett hogy bement volna a családjához, felment a padlásra s nadragszíjával felkötötte magát. Mikor másnap reggel nagy keresés után rá akadtak, már egészen kihűt. Hogy miért követte el az öreg cigány az öngyilkosságot, nem tudják.

— **Hajtóvadászat.** A zsibovai pusztán a múlt héten hajtóvadászat volt, mely elég szépen sikerült és sok nyul került terítékre. A vadászaton részt vettek: dr. Szóke Károly, Steinbach Antal, dr. Zoltán Sándor, Zsiros József, dr. Haller Károly, dr. Zsiros Zoltán, Hirsch Antal, Gissy József, Longinovic Iván, dr. Schimpl János, Goricsnig Bela Módosról; Krámer Mihály és Lukics Lyubomir Surjánról; Lázár Miklós Bóka; Markovics N. Jarkovác; Teszling Miklós Togyér; Meng József Szarcsa; Gottfried Armin Zsibova; Napholtz Rezső Nagybecskerek.

— **Jogakadémiai beírás.** A tiszai ág. hitv. evang. egyházkerület eperjesi Collegiumának jogakadémiáján, mint az akadémia dékáni hivatala közli, az 1904—1905. tanév II. felére a beíratások 1905. évi január 8-tól 19-éig lesznek, az előadások pedig január 23-án veszik kezdetüket. Utólagos felvételek január 20—22-ik napjain dékánál, azután pedig tanári-kari engedéllyel lehet helye. A más akadémiairól vagy az egye-

temekről átlépő joghallgatók eddigi leckekönyvükkel jelentkezhettek. A jogakadémiai hallgatók vallásfelekezeti különbség nélkül részesülhetnek a Collegium kebelében fennálló tápiintézet kedvezményeiben (az erre nézve megállapított díjak a következők: ebéd és vacsoráért január 1-től junius végéig 90 kor.; csak ebédért a II. félévben 60 kor.) Az erre érdemesek igényt tarthatnak a Collegium által évenként kiosztatni szokott ösztöndíjakra; valamint a szegénysorsok tandíjmentességre, tápiintézet-díj elengedésre s a jól-tékény anyplőkével rendelkező „Jogász segélyegylet” támogatására számíthatnak. A jogakadémiai ifjusági, valamint a collegiumi nagy könyvtár a hallgatóság rendelkezésére fog állani.

— **Szilveszter-estély.** Már több ízben említettük, hogy a nagybecskereki könyvnyomdászok szakegylete a Polgári Dalegyet közreműködésével december hó 31-én este az Ellmer fele vendéglő termében nagyszabású Szilveszter-estélyt rendez. Az estélyre már hetek óta erősen készülnek s a napokban már a meghívókat is szétküldték. Az érdekesnek ígérkező estély műsora különben a következő: 1. „Gutenberg-induló”, férfiak Ziegler Bélától, éneklők a nyomdászok. 2. „Charley's Tante”, humoros magánjelenet, előadja Mrs. Antonie. 3. „Chinai influenza szerená”, humoros férfiak, éneklők a Polgári Dalegyet. 4. „Földesur”, kuplé, éneklők Pfeiffer Tivadar. 5. „Roth Röslein”, éneklők a Polgári Dalegyet. 6. „Női imitátor”, előadja Gross M. 7. „Rekrut Hampel und Pampel und Unteroffizier Strampel”, humoros jelenet a katonaeletről Jungbühneitől, előadja: Göschl Károly, Mosó István és s. 8. „Ländliche Konzertprobe”, humoros férfiak, éneklők a nyomdászok. 9. „Im Fe'dlager”, humoros daljáték a katonaeletről, férfiak kísérettel. Személyek: Piefke — Pfeiffer Tivadar, Schnuppe — s. Knolle — Göschl Lajos. Katonák 10. Tanc. Világposta, konfetti, serpentín. Belépődíj személyenként 1 korona, előreváltva 80 fillér. Jegyek előre váltathatók a Watzke-, Wehner- és a Boskovic-féle kereskedésben, továbbá a tagoknál. Az estély kezdete 8 órakor lesz.

— **A Horgony-Pain-Expeller** (Richter féle Liniment. Caps. comp.) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 35 év óta mindig készletben van Hátfájás, esőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb-nél a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszér jó eredményt alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 korona 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevasárlás alkalmával tessék határozottan Richter-féle Horgony-Pain-Expellert, vagy Richter-féle Horgony-Linimentet kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Irodalom.

* A „Hungary” angol nyelven megjelenő képes folyóirat december 1-i száma ismét bizonyítékul szolgál annak, hogy Golonya Jenő író-társunk, a lap szerkesztője az általa kitűzött hazafias cél: hazánk idegenforgalmának növelése érdekében minden alkalmas eszközt felhasznál. A képek csaknem kizárólag Tátrafűrésztől szépségeivel foglalkozik, de nem feledkezik meg a lap az alföldi tájakról sem, sikerült képekben mutatván be egy tiszai árvíz jelenetét és a magasan álló pusztai kutat. A cikkeket Vajda-Hunyad történetével és Patófi Sándor költeményeinek ismertetésével foglalkozik, míg Lónyai Sándorné tollából egy érdekes orosz novella jut e számba befejezéshez. A címlapot gróf Pejacevich Tivadar arcképe díszíti. A lap előfizetési ára évi 14 kor. Szerkesztőség és kiadóhivatal VIII., Csepreghy-utca 2. sz.

* Az Amatőr diszes illusztrált album januári száma, mely egyben karácsonyi ajándéka a pompás művészi fényképezési folyóiratnak. Közül ötven gyönyörű kép van benne, köztük nem egy kész szenzáció, így a József Agost főherceg remek felvételei s Izabella főhercegnő nagy képe, melyek már szinte nem is fotográfiai, hanem festmények, olyan művészi kivitelűek. Hármuk ezek közül a szöveg közt, egyet műmelléklet gyanánt közöl. Az Amatőr, míg második műmellékletül gróf Forgách István nagyméretű figurális képe szolgál. Egyéb illusztrációi is meglepésszámba mennek; így Eszterházy Mihály gróf, Juuga Sebő százados, Szilárd Bela dr., Freund Zoltán, Révész Zoltán, Prokób Károly (Bécs), Palfy Mór dr., K. Lippich Elek dr., Móricz Aladar dr., Hruska Gyula, Raabe Gusztáv Adolf, Marschall János dr., Papp Gusztáv dr., Müller A. Bertalan képei, valamint Kohman Artur dr. szerkesztő modern Madonnája. Szövegrészét legjobb aethetikusaink írták, így: Hock János, Diner-Dénes József, Walter Pater, Halasy Andor, Szilágyi Jenő, stb., míg festőink közül a modernnek legjobbjai:

Grünvald Béla, Katona Nándor, Kernstock Károly és Vesziroczy Manó szőlőinek meg a művészi színvonalu revue hasábjain. A külföldön is párját ritkító ujság újévtől jelentkező előfizetői ingyen kapják meg ezt a díszes albumot, mely negyven nagy 4^o oldalra terjed és az amatőr-fotografusoknak nélkülözhetetlen gyakorlati utmutásokban is bővelkedik. Kívánatra a kiadóhivatal (Budapest, V., Honvéd-utca 10) ingyen és bérmentve küld mutatványszámot Az Amatőr-ből.

* Zeneszerzők figyelmébe. A „Magyar nemzeti zenemű terjesztő vállalat” (Magyar Gábor) bizomány és kiadóhivatala, Budapest V., Akadémia utca 13. terjesztéskép átvesz bizományba és kiadásra mindennemű zeneművet. Zeneszerzők ez iránt forduljanak fenti kiadóhivatalhoz.

TÁVIRATOK.

A politikai helyzet.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A karácsonyi ünnepeket a képviselők nagyrészt választóik körében töltötték. Ma már sokan visszaérkeztek s a képviselők általánosságban konstatálják, hogy az ellenzéki szövetség a legtöbb helyen felháborodást okozott és az ellenzéki eszme iránt a hitet megingatta. A nép maga józan elméjével nem tudja belátni, hogy a míg a magyar parlamentbe a magyar nép küldi a képviselőit, a többségnek ne legyen joga érvényesülni, ellenben a kisebbségi pártok elveik megtagadásával személyes harcra szövetkezessenek. Ennek a felfogásnak félreismerhetlen jeleivel találkozhatott az ellenzék is a karácsonyi közvetlen érintkezés folyamán a választókkal, de már előzőleg is meggyőződhetett róla, hogy a magyar néplelektől mennyire idegen az olyan személyes harcra való elvtelen egybefogás, melynek ijesztő példája volt a parlamenti butor-rombolás és a védtelen teremőrökkel való hősieskedés.

A politikai újsz.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az idei újsz. politikai nyilatkozatok előreláthatólag nagyszabásúak lesznek s minden körben élénk érdeklődéssel tekintenek eléjük. Tisza István gróf miniszterelnököt újévkor Erdély Sándor, Perczel Dezső házelnököt Kammerer Ernő, Podmaniczky Frigyes bárót Semsey Boldizsár fogja üdvözölni.

Az orosz-japán háború.

A mandzsuriai harctérről.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A Brseviya Vjedomoszi tudósítója táviratozza Mukdenből tegnapról: Az egész vonalon nyugalom van. Szioszi községben mintegy 800 főnyi kunguzbanda jelent meg. Az üdözésükre kiküldött csapat megütöközött a kunguzokkal és megfutamította őket. Sok marhájukat, lovakat, disznókat és juhukat elzárkóztattak. Katonáink meg vannak óva a tél hidegétől. A betegek száma lényegesen apadt.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról táviratozzák: Kuropaikín táborok jelent: A japánok ma napkeletre a Szincini ut felől Kuanjeuszín felé tüzelni kezdtek a Tajpintyuszorosnál lévő tábori őrségünkre. Ez visszavonult a szorosból, de, miután erősítést kapott, ismét előrenyomult és újból megszállta Tajpintyut. Mintegy 12 embert veszítettünk. A japánok vesztesége nagyobb.

Port-Arthur ostroma.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tokióból sürgönyzik: A port-arthuri ostromló seregből azt jelentik, hogy tegnap megszállták Taliastunt és a japánok jobb oldalán levő orosz erőségeket.

Az orosz hadügyi szükségletek.

Budapest, december 27. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Pétervárról sürgönyzik: Az orosz nagykövetség Párisban és az orosz pénzügyminiszterium orosz ügyvivője

most sok megkeresést és javaslatot kap hadügyi szükségletek szállítására vonatkozólag. E tekintetben a pétervári távirati ügynökség felhatalmazást nyert annak a megerősítésére, hogy az orosz intendatura sem Franciaországban, sem más országokban nem rendel és vásárol, ezt nem is akarja megtenni, mert az orosz gyárak termelése elegendő a hadi vezetésnek szükségleteinek fedezésére.

Újévi üdvözlés a királynak.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az ő cs. és apostoli királyi felségének szánt újévi üdvözléseket gróf Apponyi Lajos magyarországi udvarnagy és gróf Apponyiné, szül. gróf Scherr-Thess Margit palotahölgy ő nagyméltóságai f. é. december 31 én, szombaton este 8—10 óra között veszik át a budapesti királyi várban.

A képviselőház ülése.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház f. hó 28-án, szerdán, déli 12 órakor ülést tart.

Montignoso grófnő öngyilkossága.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből táviratozzák, itt éjjel híre terjedt, hogy a szász király volt felesége Montignoso grófnő Firenzebe utaztában öngyilkos lett.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Egy prágai távirat szerint Montignoso grófnő állítólag megmérgezte magát.

Budapest, december 27. (A „Torontál” ered. táv.) Mint Berlinből táviratozzák, ott annyit tudnak Montignoso grófnő öngyilkosságáról, hogy a grófnő az öngyilkosságot egy északolaszországi állomáson követte el.

Egy másik berlini távirat szerint Montignoso grófnő öngyilkosságának híréig eddig nem erősítették meg.

Az orosz alkotmány.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Moszkvából táviratozzák: A helyi egyetem néhány magántanára és néhány tanára tegnap az egyetemi tanácsnál indítványt terjesztettek be, amelyben tiltakozást ajánlanak a tanulókkal f. hó 10-én elkövetett erőszakoskodások ellen. Az egyetemi tanács elhatározta, hogy egyelőre megvizsgálja a körülményeket, a melyek a 19-iki tüntetést előidézték. Hír szerint a magántanárok nagy része azt indítványozta, hogy vizsgálják meg amaz okokat, amelyek a tanulók zavargását előidézték és a tanulmányok rendjét megzavarták. A mozgalom vezetői azt állítják, hogy a zavargás elkerülésére kívánatos az egyetem önkormányzata, ez pedig csak Oroszország társadalmi rendjének megváltozásával lehetséges.

A zágrábi magyarok karácsonya.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Zágrábról jelentik, az ottani máv. iskolában az idén először tartották meg a karácsonyfa ünnepélyt Pulszky Garibaldi fizetve vezető kezdeményezésére. Az iskola valamennyi szegény növendékét felruházták. A kiadásokat gyűjtés útján fedezték. A karácsonyi ünnepélyt ezután állandósítják.

Syveton halála.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból táviratozzák, Jules Lemaitre, a hazafias liga elnöke megerősítette a vizsgálóbíróknál, hogy Syveton asszony férje halála után 98.000 frankot adott át neki avval a kijelentéssel, hogy Syveton ezt az összeget a liga választási alapjából sikkasztotta.

Munkások tüntetése.

Budapest, december 27. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Radomból sürgönyzik, tegnap délután 1 órakor a katolikus egyházi istentisztelet után egy főleg munkásokból álló tömeg vonult végig piros zászlókkal és munkásdalokat

énekelve a főutcákon. A tömeggel szembeszálló járőröket lövésekkel fogadták. A 26. sz. gyalogezred parancsnokát megölték, egy csendőri megsebesítettek. A tüntetők közül egy embert öltek meg.

Határidő-üzlet.

Budapest, december 27. (A nagybecskerekeli Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az áruk szilárdak. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:
Buza (áprilisra) 1905. 10.14— —
Tengeri (májusra) 1905. 7.65— —
Zab (áprilisra) 1905. 7.20— —
Rozs (áprilisra) 1905. 7.95— —

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.
Érvényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskerekeli pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 perc
Szegedről: (motorkocsi) 9 óra 23 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 23 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról este 7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zsombolyáról: (koskenyvágyányu vonal) reggel 8 óra 23 p. este 8 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskerekeli pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
Pancsovára: délelőtt 3 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra 18 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.
Zsombolyára: (koskenyvágyányu vonal) reggel 3 óra 53 p.; délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

Nyilttér.*

NESTLÉ-FÉL-GYERMEK-ÍJSZ!
főfelmulhatatlan
gyomorbeteg, diarrhoeában, bélhurutban szenvedők számára.
Kapható gyógyszerárak és drogueriákban.
Kísérleti czélokra fél dobozok a 1 Korona.
A tisztelt szülőknek probadozok és rőpiratok ingyen rendelkezésre állnak a NERUDA NAMDORNAL FÉLÉ.
Főraktárban BUDAPEST, IV. Kossuth Lajos utca 7 sz.

(824a—6.4)

* Az a vonat alatt közzétett nem vállal felelősséget.

210328/904. szám. Magyar királyi államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az 1905. évi január hó 1-től december hó 31-ig esetleg a következő két évben, tehát az 1907 év végéig évenként szükséges:

1000 métermázsa gyapofonal csapágyakhoz.

900 kilogramm gyapofonal kenőbelekhez, szállítása iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az igazgatóság jogában álland a fenti mennyiségekből 25% erejéig többet, vagy kevesebbet megrendelni.

Ajánlat tehető egyes anyagokra és kisebb mennyiségekre is, egy vagy három évre is.

Az ajánlatok évenként egykoronás okmánybélyeggel ellátva és lepecsételve legkésőbb 1904. évi december hó 29-én déli 12-órától a magyar királyi államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési szakosztályánál nyújtandók be.

Banatpénzképen az ajánlott anyag egy évi értékének 5%-a legkésőbb 1904. évi december hó 28-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak budapesti főpénztáránál teendő le.

A szállításra névze mérvadók és kötelezők a 122291/96. sz. általános szállítási feltételek és az ajánlati felhívásban foglalt minőségi feltételek.

A pályázat és szállításra vonatkozó egyéb részletes módok az ajánlati felhívásban foglaltatnak, mely az igazgatóság anyag és leltár beszerzési szakosztályánál, az üzletvezetőségeknél, valamint a kereskedelmi és iparkamaráknál betekinthező.

Az anyag és leltárbeszerzési szakosztály ezen ajánlati felhívást ingyen adja ki, esetleg postán is megküldi.

Budapest, 1904. november havában.

(32)

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjazatik.)

A Franklin-Társulat kiadása.

A Magyar Remekírók

a magyar irodalom főművei

hatodik sorozata most jelent meg a következő kötetekkel:

Arany Laszlo munkái. Sajtó alá rendezte *Kozma Andor*.
Gvadányi József és Fazekas Mihály. Sajtó alá rendezte *Négyesy László*.
Madách Imre munkái. Sajtó alá rendezte *Alexander Bernát*.
Tompa Mihály munkái. III. kötet. Sajtó alá rendezte *Lévay József*.
Vörösmarty Mihály munkái. VI. kötet. Sajtó alá rendezte *Gyulai Pál*.

A már előbb megjelent öt sorozatban a következő művek jelentek meg:

Arany János munkái. I., II. és III. kötet. Sajtó alá rendezte *Riedl Frigyes*.
Bajza József munkái. Sajtó alá rendezte *Badics Ferencz*.
Csiky Gergely színművei. Sajtó alá rendezte *Vadnay Károly*.
Czuczor Gergely költői munkái. Sajtó alá rendezte *Zoltvány Irén*.
Garay János munkái. Sajtó alá rendezte *Ferenczi Zoltán*.
Kazinczy Ferencz műveiből. Sajtó alá rendezte *Váczy János*.
Kisfaludy Sándor munkái. I. kötet. Sajtó alá rendezte *Heinrich Gusztáv*.
Kölcsey Ferencz munkái. Sajtó alá rendezte *Angyal Dávid*.
Kossuth Lajos munkáiból. Sajtó alá rendezte *Kossuth Ferencz*.
Kurucz költészet. Sajtó alá rendezte *Erdélyi Pál*.
Pázmány Péter munkáiból. Sajtó alá rendezte *Fraknói Vilmos*.
Reviczky Gyula összes költeményei. Sajtó alá rendezte *Koroda Pál*.
Gróf Széchenyi István munkáiból. I. kötet. Sajtó alá rendezte *Berzeviczy Albert*.
Szigligeti Ede színművei. I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte *Bayer József*.
Tompa Mihály munkái. I. és II. kötet. Sajtó alá rendezte *Lévay József*.
Vajda János kisebb költeményei. Sajtó alá rendezte *Endrédi Sándor*.
Vörösmarty Mihály munkái. I., II., III., IV. és V. kötet. Sajtó alá rendezte *Gyulai Pál*.

A Magyar Remekírók gyűjteménye tizenegy 5 kötetes sorozatban jelenik meg. A teljes 55 kötetes munka ára 220 korona; az ennek kiegészítőjeként megjelent *Shakspere összes művei hat kötetbe kötve* ára 30 korona, melyet a Magyar Remekírók vevői 20 korona kedvezményes áron kapnak.

Megrendeléseket elfogad minden könyvkereskedés és a

Franklin-Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda.
(Budapest IV., Egyetem-u. 4.)

ad 662-1.1

„Delaware” szőlővessző

adja a legjobb bort, oltani, permetezni nem kell, a phloxerának ellen áll!

Eladja
Koreck Nándor
Tamásfalva. (Torontál.)

Kiadó lakás.

A Kinizsi- és Gimnázium-utca sarkán, a „Club“-kávéházzal szemben egy

= utcai lakás =
bolthelyiséggel vagy anélkül
= azonnal kiadó. =

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.
(90-1-x.12)

Elsőrendű

tűzifa.

Valódi porosz

Kitanó minőségű

szalon köszén pirszén (coacs)
a Wildenstein-Richterhof-féle bányából.

— Legjobb faszén. —

Kaphatók:

KURLÄNDER IMRE fakeskedőnél

a Kurländer-udvarban, Gizella-part 2766. sz. — Telefon 89. sz.

— Továbbá a fatelepen, Korona-utca 585/II. — Telefon 35. sz. —

785-60.28

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskerekén.

6159. kig. szám. 1904.

942-1.1

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Óbessenyő községében üresedésben levő 800 korona évi fizetéssel egybekötött községi írnoki állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik kérdéses állást elnyerni óhajtnak, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket hozzám 1905. évi január hó 15-éig nyujtsák be.

Nagyszentmiklós, 1904 évi december hó 20-án.

Hadfy,
főszolgabíró.

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombovár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden esütörtökön reggel 7 óra 30 perc.

2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 percekor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 percekor.

3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 percekor és pénteken reggel 7 órakor.

4. Indulás Anconából Fiuméba minden esütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.

Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Sat-Mark-téren.

Menetdíjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénz-érték	Gyorsvonat osztály		
			I.	II.	Szépítő vonal III.
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40:00	30:00	16:00
.	Cannes	franc.	122:45	87:80	
.	Firenze	.	79:50	58:10	32:50
.	Genova	.	95:55	69:10	38:05
.	Grasse	.	124:00	89:25	
.	Lyon-Perrache	.	134:55	95:70	
.	Marseille	.	144:05	102:40	
.	Milano	.	75:25	55:00	31:05
.	Menton	.	118:30	83:65	
.	Napoli	.	108:85	77:05	43:00
.	Nizza	.	119:00	85:15	
.	Róma	.	80:65	58:25	32:60
.	Torino	.	95:40	69:00	38:00
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	51:40	37:40	19:50
Berlin	.	márka	103:80	73:50	41:20
Breslau	.	.	80:60	59:00	31:00
Hamburg	.	.	130:20	92:10	54:00

A gőzhajókon egy ügyért két korona után fizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálólhelyei együtt 16 kor.
I. osztály 12 .
III. (fedélzet) 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Napoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen esatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötőhelyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalato, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyirodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnövés nem díjaztatik.)

Rámpás

literenkint 28 krajcár kapható (731-x.55)

Dr. Brájjer Lajosnál
Zápolya-utca 1. szám.